

**VOTE**  
**October 26**

**مدینتک. صوتک.**

الانتخابات البلدية في تورنتو  
الاثنين، 26 أكتوبر/تشرين الأول 2026

**[toronto.ca/elections](https://toronto.ca/elections)**

مصدرك الموثوق للمعلومات عن الانتخابات البلدية.

# استعدوا للتصويت يا أهل تورنتو!

## من يمكنه التصويت؟

لكي تكون مؤهلاً للتصويت في الانتخابات البلدية في تورنتو لعام 2026، يجب أن تكون:

- مواطناً كندياً
- وبالعامة 18 عاماً على الأقل
- ومقيماً في مدينة تورونتو
- أو غير مقيم في تورنتو، ولكنك أنت أو زوجك/زوجتك تملكون أو تستأجرون عقاراً في تورنتو؛
- وأن تكون غير ممنوع من التصويت بموجب أي قانون.

لا يحق لك التصويت إلا مرة واحدة بغض النظر عن عدد العقارات التي تملكها أو تستأجرها في تورنتو. يجب أن تُدلي بصوتك في الدائرة الانتخابية التي تسكن فيها.

## اعثر على كل ما تحتاج إلى معرفته

تفضل بزيارة [toronto.ca/Elections](https://toronto.ca/Elections) من أجل:

- التأكد من صحة معلوماتك في قائمة الناخبين أو إضافتها أو تحديثها (حتى الساعة 7:00 مساءً يوم 11 أكتوبر/تشرين الأول).
- معرفة مكان وموعد التصويت.
- التعرف على متطلبات إثبات الهوية.
- تحميل أو طباعة بطاقة معلومات الناخب الرقمية.
- الاطلاع على معلومات حول إمكانية الوصول لذوي الإعاقة في مركز الاقتراع.
- الاطلاع على نموذج بطاقة الاقتراع وقائمة المرشحين في دائرتك الانتخابية.

## خيارات التصويت

### بالحضور الشخصي

يمكنك التصويت حضورياً خلال التصويت المبكر أو في يوم الاقتراع. اعثر على مركز الاقتراع الخاص بك على

[toronto.ca/Elections](https://toronto.ca/Elections).

### التصويت المبكر

6 حتى 11 أكتوبر/تشرين الأول  
من 10 صباحاً إلى 7 مساءً

### يوم الاقتراع

الاثنين 26 أكتوبر/تشرين الأول:  
من 10 صباحاً إلى 8 مساءً

## عبر البريد

يمكنك طلب التصويت عبر البريد على [toronto.ca/Elections](https://toronto.ca/Elections). يجب أن تصل حزمة التصويت المكتملة إلى إدارة انتخابات تورنتو عبر البريد بحلول 14 أكتوبر/تشرين الأول الساعة 12 ظهراً. لإعادة بطاقة الاقتراع المعبأة والمستندات الداعمة، استخدم صندوق إيداع آمن تابع لإدارة انتخابات تورنتو أو أرسل الطرف المدفوع مسبقاً عبر كندا بوست. يمكنك العثور على مواقع صناديق الإيداع وساعات العمل على [toronto.ca/Elections](https://toronto.ca/Elections).

### المواعيد الرئيسية للتصويت بالبريد

فترة الطلب: من الثلاثاء 1 سبتمبر/أيلول إلى الخميس 24 سبتمبر/أيلول الساعة 4:30 مساءً  
الموعد النهائي لإعادة حزمة التصويت: الأربعاء، 14 أكتوبر/تشرين الأول، الساعة 12 ظهراً



## عن طريق وكيل

إذا لم تكن قادراً على التصويت حضورياً أو بالبريد، يمكنك تعيين ناخب آخر بالوكالة للتصويت نيابة عنك. يجب أن يكون هذا الشخص مؤهلاً للتصويت في الانتخابات البلدية في تورنتو لعام 2026.

لطلب نموذج تعيين وكيل تصويت، يرجى إرسال رسالة بالبريد الإلكتروني إلى [VoterRegistration@toronto.ca](mailto:VoterRegistration@toronto.ca) أو الاتصال بالرقم 311.

### المواعيد الرئيسية للتصويت بالوكالة

طلب نموذج تعيين وكيل للتصويت: ابتداءً من يوم الثلاثاء، 1 سبتمبر/أيلول  
يجب تصديق نموذج التوكيل حضورياً بحلول: الاثنين، 26 أكتوبر/تشرين الأول، الساعة 4:30 مساءً

## انضم إلى قائمة الناخبين

تفضل بزيارة [toronto.ca/Elections](https://toronto.ca/Elections) أو اتصل بالرقم 311 للتأكد من صحة معلوماتك في قائمة الناخبين، أو إضافتها أو تحديثها. آخر موعد لإجراء تغييرات على قائمة الناخبين عبر الإنترنت هو يوم الأحد 11 أكتوبر/تشرين الأول الساعة 7 مساءً

من المهم التأكد من وجود اسمك في قائمة الناخبين وأن معلوماتك صحيحة، خاصة إذا كنت قد انتقلت أو غيرت اسمك منذ الانتخابات البلدية الأخيرة. إن إدراج اسمك في قائمة الناخبين قبل الذهاب للتصويت سيجعل عملية التصويت أسرع.

إذا كنت مدرجاً في قائمة الناخبين بحلول يوم الأحد 20 سبتمبر/أيلول، سترسل بطاقة معلومات الناخب إليك بالبريد.

يمكنك أيضاً إضافة اسمك إلى قائمة الناخبين حضورياً أثناء التصويت المبكر أو في يوم الاقتراع.

للتصويت، يجب عليك استيفاء شروط الأهلية وإبراز بطاقة هوية، حتى لو كنت مدرجاً في قائمة الناخبين.

## التاريخ الرئيسي لقائمة الناخبين

الموعد النهائي لتحديث قائمة الناخبين عبر الإنترنت: الأحد 11 أكتوبر/تشرين الأول الساعة 7 مساءً

## **بطاقة معلومات الناخب**

تتضمن بطاقة معلومات الناخب الخاصة بك موعد ومكان التصويت حضورياً. إن إحضار بطاقة معلومات الناخب الخاصة بك إلى مركز الاقتراع سيجعل عملية التصويت أسرع، ولكنك لست بحاجة إلى البطاقة لتتمكن من التصويت. لا يُمكن استخدام بطاقة معلومات الناخب الخاصة بك كهوية شخصية.

## التواريخ الرئيسية لبطاقة معلومات الناخب

بطاقة معلومات الناخب الرقمية تتوفر عبر الإنترنت: ابتداءً من يوم الثلاثاء، 1 سبتمبر/أيلول

بطاقة معلومات الناخب بالبريد: ابتداءً من يوم الاثنين 28 سبتمبر/أيلول



## **تنمية ناخبي المستقبل**

يمكن للأطفال التصويت لاختيار شجرة العام في تورنتو لعام 2027 والتعرف على عملية التصويت.

السبت 10 أكتوبر/تشرين الأول والأحد 11 أكتوبر/تشرين الأول

من 10 صباحاً حتى 7 مساءً

في جميع مراكز التصويت المبكر الخمسين

**البتولا الورقية:**  
تتطاير بذوري بعيداً في  
كل الاتجاهات،  
مما يساعدني على النمو  
في كل مكان!



**الزيزفون:**  
ظلي يجعلني أكثر أشجار  
الحديقة برودة!



**القيقب السكري:**  
عصارتي الحلوة  
والألوان الزاهية  
مشهورتان في جميع  
أنحاء العالم!



**البلوط الأحمر:**  
ثمار البلوط لدي  
وأوراقى وجبات شهية  
لأصدقائي من الحيوانات!



**الصنوبر الأبيض:**  
توفر إبري  
مأوى لأصدقائي  
من الحيوانات  
طوال العام!



تعرف على المرشحين

سيتم تسمية الشجرة الفائزة بشجرة العام في تورنتو لعام 2027، وسيتم الاحتفال بها من خلال عمليات الزرع، وتقديم الشتلات للمدارس، وتوفير الشتلات المجانية في جميع فعاليات توزيع الأشجار العامة.

تفضل بزيارة [toronto.ca/KidsVote](https://toronto.ca/KidsVote) للاطلاع على الأنشطة والموارد الترفيهية:

- تعلم كيفية وضع علامة على بطاقة الاقتراع.
- تحقق من مكان التصويت.
- اكتشف أي شجرة مرشحة لها أكبر الأوراق، أو اللحاء الأكثر خشونة أو العصارة الأكثر لذة.
- اكتشف أي شجرة مرشحة تحبها النحل والطيور والسنجاب أكثر من غيرها.

[toronto.ca/KidsVote](https://toronto.ca/KidsVote)

## معلومات التسهيلات المتاحة لذوي الإعاقة

جميع مراكز الاقتراع مُجهزة لذوي الاحتياجات الخاصة وترحب بمرافقي الدعم وحيوانات الخدمة. يمكنكم الاطلاع على معلومات حول تسهيلات ذوي الإعاقة في مركز الاقتراع الخاص بكم على [toronto.ca/Elections](https://toronto.ca/Elections).

### معدات إتاحة التسهيلات لذوي الإعاقة

- يتيح جهاز مساعدة الناخب (VAT) للناخبين من ذوي الإعاقة وضع علامة على بطاقة اقتراعهم بسرية واستقلالية باستخدام مجموعة متنوعة من الأجهزة المساعدة.
- يتميز جهاز مساعدة الناخب بشاشة لمس، ووظيفة إرشاد صوتي، ولوحة مفاتيح بطريقة برايل، وجهاز تحكم يعمل بالنفخ والشفط، ومفتاح تحكم هزاز، بالإضافة إلى ميزات تكبير تتيح ضبط حجم الخط وتباين الألوان.
- ستتوفر أجهزة مساعدة الناخب في جميع مراكز التصويت المبكر، وفي مركزي تصويت في كل دائرة انتخابية يوم الاقتراع. إذا كنت بحاجة إلى جهاز مساعدة الناخب في يوم الاقتراع ولم يكن موجوداً في مركز الاقتراع المخصص لك، يمكنك طلب نقل بطاقة الاقتراع الخاصة بك عن طريق الاتصال بالرقم 311 مسبقاً.

### خدمات أخرى

- إذا لم تتمكن من التصويت حضورياً، يمكنك طلب التصويت عبر البريد أو تعيين وكيل تصويت. انظر إلى الجانب الخلفي أو تفضل بزيارة [toronto.ca/Elections](https://toronto.ca/Elections) لمزيد من المعلومات.
- تتوفر في جميع مراكز الاقتراع أوراق تكبير، وتعليمات للتصويت بطريقة برايل، وقوالب برايل لبطاقات الاقتراع، وتعليمات حول كيفية التصويت بـ 26 لغة.
- يمكنك إحضار صديق أو شخص داعم لمساعدتك.
- إذا لم تتمكن من الدخول إلى مركز الاقتراع، فيمكن إحضار بطاقة الاقتراع الخاصة بك إلى الخارج أو إلى سيارتك. اتصل على الرقم 311 لمزيد من المعلومات.
- إذا كنت تتوقع وجود عائق في مركز الاقتراع المخصص لك، يمكنك طلب نقل بطاقة الاقتراع إلى مركز اقتراع آخر عن طريق الاتصال بالرقم 311 مسبقاً.
- إذا كنت أصماً أو تعاني من ضعف السمع أو لديك صعوبات في السمع أو لديك إعاقات في النطق، فيمكنك الوصول إلى معلومات الانتخابات عن طريق الاتصال بالرقم 711 باستخدام جهاز الهاتف النصي الخاص بك.
- للحصول على دعم إضافي لتسهيلات ذوي الإعاقة، يرجى الاتصال بـ

[AccessibleElections@toronto.ca](mailto:AccessibleElections@toronto.ca)

## الأوراق الثبوتية المقبولة

للتصويت، يجب عليك إظهار وثيقة هوية مقبولة واحدة لمسؤول الانتخابات تحمل اسمك وعنوانك المؤهل في تورنتو. لا يُشترط تقديم بطاقة هوية تحمل صورة.

### أمثلة على وثائق الهوية المقبولة:

- رخصة قيادة صادرة من أونتاريو، أو بطاقة هوية تحمل صورة صادرة من أونتاريو، أو تصريح مركبة صادر من أونتاريو (جزء المركبة).
- كشف حساب بطاقة الائتمان أو الحساب المصرفي أو شيك شخصي ملغي.
- بيان الرهن العقاري، أو عقد تأجير أو استئجار.
- قسيمة شيك، أو بيان T4، أو إيصال راتب صادر عن جهة العمل.

- بيان إيداع مباشر من أونتاريو وركس لإعانة البطالة أو برنامج أونتاريو لدعم ذوي الإعاقة.
- إشعار تقدير ضريبة الأملاك أو ضريبة الدخل.
- فاتورة خدمات للمياه أو الكهرباء أو الغاز أو الهاتف أو تلفزيون الكابل.

#### الهوية الإلكترونية:

- يمكنك إظهار مستند على جهازك المحمول كإثبات هوية إذا تم إصدار هذا المستند إلكترونياً (على سبيل المثال فاتورة هاتف رقمية أو كشف حساب بطاقة ائتمان).
- لا يمكنك إظهار صورة أو نسخة مصورة أو مسح ضوئي لمستند كإثبات هوية إذا لم يتم إصدار هذا المستند إلكترونياً (على سبيل المثال صورة رخصة القيادة الخاصة بك).



يمكنكم الاطلاع على القائمة الكاملة  
لللهويات المقبولة على  
[toronto.ca/Elections](https://toronto.ca/Elections)



- لا يمكنك استخدام بطاقة معلومات الناخب الخاصة بك كبطاقة هوية.
- لا يمكنك استخدام جواز سفرك كبطاقة هوية، لأنه لا يظهر عنوانك.



[toronto.ca/Elections](https://toronto.ca/Elections)



[elections@toronto.ca](mailto:elections@toronto.ca)



311



[@cityoftoronto](https://twitter.com/cityoftoronto)



[City of Toronto](https://www.facebook.com/cityoftoronto)



[@cityofto](https://www.instagram.com/cityofto)